

Und was ich sah war Menschlichkeit...  
Und was ich sah war Dummheit  
Menschlicher Neigung entsprechend  
Tierisches Verhalten

Den ganzen Tag habe ich gewartet  
Und sah die Menschen nur an mir voruber ziehen  
Nun ist es Abend und die Strasse leer  
Ich bin mude - wohin soll ich noch gehen?

Auf der Strasse der Zeit...  
Alleine schon seit Stunden  
Bin ich nun schon unterwegs  
Mein weg fuhr mich nach gestern  
Auf der Strasse der Zeit

Hier und da sah ich die Menschen  
Flach danieder - stumm vor Angst  
Von ihren Brudern uberrannt  
Und rucksichtslos zertreten  
Ich sah die Menschen  
Tief beschamt  
Verraten und enttauscht  
Und schon fruh in ihrem Leben  
Im Todeskampf sich wiegend

Besiegt oder als Sieger  
Gestarkt oder zerstort  
Am Ende bleibt nur Hass  
Und so gehen sie zu Boden

Ich sah die Ruhmessaulen grosser Menschen  
Ich horte selbst noch ihre Worte  
Und war geruhrt und tief bewegt  
Doch zuvor sah ich ihr Ende  
Und auch das ihrer Visionen

Ich durchwanderte die Kriege  
Sah die Angst und das Verderben  
Und ganz gleich ob Krieg - ob Frieden  
Egoismus - blinder Hass  
War doch immer hier zu gegen  
Und ich lief weiter durch die Nacht  
Und sah nur mehr noch mehr Tranen  
Und noch weiter lief ich fort  
Und was ich sah war Dummheit  
Menschlicher Neigung entsprechend  
Tierisches Verhalten

Und als der Morgen sich erhob  
Und die Nacht der Sonne wich  
Zeigte sich mir jung und wild  
Die grosse Zeit der Griechen  
Und die Hoffnung dieser Menschen  
Ihr Mut und ihre Kraft  
Erfullte mich auf meinem Weg  
Zum ersten mal mit Freude  
Und erschopft von allen Zeiten  
Legte ich mich nieder  
Vor den Mauern von Athen

Und wahrend ich die Augen schliesse  
Sehe ich das junge Volk  
Sich voller Hoffnung und voll Stolz  
Im angesicht der Sonne mehrem

[English translate: ROAD OF TIME]

And what I saw was humanity...  
And what I saw was stupidity  
In line with human inclination  
Bestial behaviour

I waited the whole day  
And only saw people hurrying past me  
Now it is evening and the roads are empty  
I'm tired - where should I still go?

On the road of time...  
Already alone for hours  
I am now already on my way  
Which leads me to yesterday  
On the road of time

Here and there I saw the people  
Shallow own below - mute with fear  
Run over by their brothers  
and thoughtlessly crushed underfoot  
I saw the people  
Deeply ashamed  
Betrayed and disappointed  
And already early in their life  
Rocking themselves in the throes of death

Conquered or conqueror  
Strengthened or destroyed  
Only hate remains in the end  
And so they fall to the ground

I saw the pillars of fame of great men  
I still heard their words myself  
I was touched and deeply moved  
But before I saw their end  
And also that of their visions  
I wandered through the wars

Saw the fear and the ruin  
And all the same - whether war or peace  
Egoism - blind hate  
Was always present here  
And I walked on through the night  
And saw only more and more tears still  
And I carried on walking  
And what I saw was stupidity  
In line with human inclination  
Bestial behaviour

And as the morning raised itself  
And the night gave way to the sun  
Young and wild  
The great time of the Greeks  
Showed itself to me  
And the hope of these people  
Their courage and strength  
Filled me on my way  
For the first time with joy  
And exhausted from all times  
I lay myself down  
Before the walls of Athens

And as I close my eyes  
I see the young folk  
Gathering full of hope and pride  
In the face of the Sun